

## MASS INTENTIONS



FOR THE WEEK



### HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES DE LAS MISAS

#### SATURDAY / 5:30 pm (Español/bilingual) – NOVEMBER 14<sup>th</sup>

INT: People of our Parish / Toda la gente de nuestra Parroquia

#### SUNDAY / 9:00am (English) – NOVEMBER 15<sup>th</sup>

INT: Consecration to the Immaculate Heart of Mary

INT: For All Souls [Maria Beatrice Marc]

INT: In Honor of St. Michael [Maria Elizabeth]

INT: For the Health, Blessing & Protection of **Ritchell Goldman**

[Suzie Mayas]

✠ Harry Clines [Virginia T. Clines]

✠ Nicasia Crespo Pérez [De Jesús Family]

✠ Pablo Víctor Ramírez Lugo [De Jesús Family]

#### DOMINGO / 11:00am (Español)

INT: Por Todas las Almas en el Purgatorio

[Familia Maracallo]

INT: Acción de Gracia a la Virgen Santa Marta por Favores

Recibidos [Priscilla Velásquez]

✠ Dolores Narcisca Junqui García [Hija y Familia]

✠ Carmen Rodríguez [Profilo Rodríguez]

✠ Eugenia Marsan [Mayra Marsan y Familia]

✠ Jessica Bencosme [Salvador Batista]

✠ Dorothy Buckley [Elena Guzmán]

✠ Eugene Buckley [Elena Guzmán]

✠ Daniel Buckley, Sr. [Elena Guzmán]

✠ Daniel Buckley, Jr. [Elena Guzmán]

✠ María Guzman [Elena Guzmán]

✠ Felix Guzman [Elena Guzmán]

✠ Autarala Gonzalez [Elena Guzmán]

✠ Sergio García [Elena Guzmán]

#### DOMINGO / 1:00pm (Español)

INT: Por Todas las Almas en el Purgatorio

[Dominga Cruz]

INT: Por Todos los Difuntos en la Familia Adames

[Maritza Collado]

✠ Engracia Flores [Hijas y Familia]

✠ Maria Adames (7 años) [Su Hija Maritza Collado]

✠ Freddy Rodriguez [Maria Villafana]

#### MIÉRCOLES / 8:30am (Español) – NOVEMBER 18<sup>th</sup>

✠ Edward Clines [Virginia T. Clines]

#### JUEVES / 7:00pm (Español) – NOVEMBER 19<sup>th</sup>

✠ Alcedo Rodríguez [Grecia Rodríguez]

#### VIERNES / 7:00 pm (Español) - NOVEMBER 20<sup>th</sup>

INT: Santidad De Los Sacerdotes y de la Vida Consagrada

## PRAYING FOR THE SICK

*Let us pray for our sick parishioners / Oremos por los enfermos de nuestra parroquia...*

Luiz Serrano, Lizette Gonzalez, Teresa Cordero, Moises De Leon, Rosa Freire, Mary Guillen, Fabia Franco, Anthony Giansante, Tiffany Giansante, Joseph Giansante, Billie Rose Smith, Ana Delia Gonzalez, Hector Cortes, Alexis Nieves, Marilyn Ramos, Baudelia Gomez, Gerardo Hernandez, Jaime Rivera, Clara Hernandez, Antonio Bautista, Juan de Dios Nunez, Jullian Dowd, Mary Gallagher, Kathy Mooney, Carlos Marquez, Phil Catapano, Maria Eugenia Cruz, Melania Soto, Leslie Seda, Malta Lopez, Maria Molina, Erick Sanchez

### THIS WEEKS BIBLICAL READINGS

**Sunday, November 15, 2020**

#### SUNDAY: Thirty Third Sunday in Ordinary Time

Proverbs 31:10-13, 19-20, 30-31, Psalm 128:1-5, 1Thessalonians 5:1-6, Matthew 25:14-30 or 25:14-15, 19-21

#### MONDAY: of the XXXIII week in Ordinary Time

Revelation 1:1-4, 2:1-5, Psalm 1:1-4, 6, Luke 18:35-43

#### TUESDAY: Memorial of Saint Elizabeth of Hungary, Religious

Revelation 3:1-6, 14-22, Psalm 15:2-3A, 3BC-4AB, 5, Luke 19:1-10

#### WEDNESDAY: of the XXXIII week in Ordinary Time

Revelation 4:1-11, Psalm 150:1b-2, 3-6, Luke 19:11-28

#### THURSDAY: of the XXXIII week in Ordinary Time

Revelation 5:1-10, Psalm 149:1B-2, 3-6A, 9B, Luke 19:41-44

#### FRIDAY: of the XXXIII week in Ordinary Time

Revelation 10:8-11, Psalm 119:14, 24, 72, 103, 111, 131, Luke 19:45-48

### LECTURAS BÍBLICAS DE ESTA SEMANA

**Domingo, 15 de noviembre del 2020**

#### Domingo: XXXIII Domingo Ordinario

Proverbios 31:10-13, 19-20, 30-31, Salmo 128:1-5, 1Tesalonicenses 5:1-6, Mateo 25:14-30 o 25:14-15, 19-21

#### Lunes: de la XXXIII semana del Tiempo Ordinario

Apocalipsis 1:1-4, 2:1-5, Salmo 1:1-4, 6, Lucas 18:35-43

#### Martes: Memoria de Santa Isabel de Hungría, religiosa

Apocalipsis 3:1-6, 14-22, Salmo 14, Lucas 19:1-10

#### Miércoles: de la XXXIII semana del Tiempo Ordinario

Apocalipsis 4:1-11, Salmo 150:1b, Lucas 19:11-28

#### Jueves: de la XXXIII semana del Tiempo Ordinario

Apocalipsis 5:1-10, Salmo 149, Lucas 19:41-44

#### Viernes: de la XXXIII semana del Tiempo Ordinario

Apocalipsis 10:8-11, Salmo 118:103a Lucas 19:45-48

# Announcements / Anuncios

## **English**

- We we will be accepting donations to help people in need from our community for Thanksgiving. Large baskets are placed so that you can put your donations when you bring them in the back of the church. Please bring your donations by November 22nd. We appreciate your generosity. If you are a family in need of food assistance call the Parish Office, we will try to serve as many families as possible.
- Confessions are by appointment only, kindly call the parish office if you would like confession.
- Next week second collection will be for Human Development.

## **Español**

- Estamos, aceptando donaciones para ayudar a las personas necesitadas de nuestra comunidad para el Día de Acción de Gracias. Se colocarán canastas grandes para que pueda poner sus donaciones cuando las traiga en la parte de atrás de la iglesia. Por favor traiga sus donaciones antes del 22 de noviembre. Le agradecemos su generosidad. Si usted es una familia en necesidad de asistencia de alimentos llame a la Oficina Parroquial, vamos a tratar de servir a todas las familias posible.
- Las confesiones son solo con cita, por favor llame a la oficina parroquial si desea una confesión.
- La segunda colecta de la próxima semana será para Desarrollo Humano.

## **HELPING FAMILIES IN NEED**

Once again we need your cooperation in helping collect food donations for families in most need to be distributed for Thanksgiving Day. Baskets will be in church until Sunday, November 22<sup>nd</sup> when we will then sort the food to be distributed among the families most in need.

*If you are a family in need of food assistance call the Parish Office at 718-647-1818, we will try to serve as many families as possible.*

### **Food Donation Suggestions:**

**Rice, stuffing, beans, gravy, tomato sauce, corn, potatoes (boxed), vegetables in cans, macaroni and cheese, cereal, juices, coffee, soda, etc.**



## **AYUDE A LAS FAMILIAS MÁS NECESITADAS**

Una vez más, necesitamos su cooperación para ayudar a las familias más necesitadas con donaciones de alimentos la cual va a ser distribuido para el Día de Acción de Gracias. Las canastas estarán en la iglesia hasta el domingo 22 de noviembre. Por favor de traer su donación de alimentos los más antes posible para poder distribuir la comida entre los más necesitados.

*Si usted es una familia en necesidad de asistencia de alimentos llame a la Oficina Parroquial at 718-647-1818, vamos a tratar de servir a todas familias posible.*

### **Sugerencias para Donaciones de Alimentos:**

**Arroz, relleno para el pavo, habilluelas, gravy, salsa de tomate, maíz, papas (en la caja), o vegetales en lata, macarrónes con queso cereal, jugos, café, soda etc.**

# *REGISTER IN YOUR PARISH*

**As a registered member and contributing to the Church, you are eligible to:**

- Request reference letters.
- Get letter signature for the parochial school.
- Signature for sponsor letters for Baptism or Confirmation.
- Request statement of all alms you give to the parish, to deduct from your Income Tax.
- Rent the Church hall for special occasions. The Church Hall is **ONLY** leased to registered parishioners of 1 year or more.

**These are some of the ways we can serve you better. Please understand that if you are not registered in the parish, we cannot assist you with any of the above. To register visit or call the parish office located at 284 Warwick Street.**

# *REGISTRESE EN SU PARROQUIA*

**Como un miembro registrado y contribuyendo con la Iglesia usted es elegible para:**

- Pedir carta de referencia.
- Firma de carta para la escuela parroquial.
- Firma para cartas de sponsor para Bautismo o Confirmación.
- Pedir estado de cuenta de todas las limosnas que usted da a la parroquia, para deducir de su IncomeTax.
- Alquilar el Salón de la Iglesia para ocasiones especiales. El Salón Parroquial de la Iglesia **SOLAMENTE** se le renta a parroquianos registrados 1 año o mas.

**Esta son algunas de las maneras que podremos servirles mejores. Por favor, entienda que si no están registrados en la parroquia, no podemos ayudarle con cualquiera de los anteriores. Para registrarse visite o llame a la oficina parroquial localizada en el 284 de la calle Warwick.**

## **CHILDREN'S BAPTISMS**

If you wish to baptize your child in this parish, please contact the parish office at (718) 647-1818 as soon as you have your child's birth certificate, so we can begin filling the forms required. The Church cares about all children and their spiritual upbringing.


## **BAUTISMO PARA NIÑOS**

Si deseas bautizar a su hijo / hija en esta parroquia, por favor llame a la oficina parroquial al (718) 647-1818, traiga el alta de nacimiento de su hijo / hija, para llenar la solicitud de Bautismo. La Santa Iglesia quiere garantizar la Fe de estos niños.

## GROUPS – GRUPOS PARROQUIALES

<b>SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS</b>	1° Domingo de mes, 12pm – Salón Parroquial
<b>JORNADISTAS (YOUTHGROUP)</b>	Todos los Viernes, 7pm – Centro Parroquial
<b>LINKING ADULT GROUP</b>	Once a month on a Tuesday at 7 pm – Parish Office
<b>GRUPO DE ORACIÓN (SIERVOS DE MARÍA)</b>	Todos los Viernes, comenzando con la Santa Misa Salón Parroquial
<b>CURSILLISTAS</b>	Todos los Jueves, 8pm - Centro Parroquial
<b>LAS MAGDALENAS</b>	Todos los Miércoles- 8pm – Centro Parroquial
<b>GRUPO MATRIMONIAL</b>	1 vez al mes – Centro Parroquial
<b>GRUPO EMAUS</b>	Los lunes 2 veces al mes – Centro Parroquial

## SUNDAY'S COLLECTIONS – NOVEMBER 8, 2020







	Saturday 5:30 pm	\$ 220.00	
	Sunday 9:00 am	\$ 592.00	
	Domingo 11:00 am	\$ 956.00	
	Domingo 1:00 pm	\$ 435.00	
	2nd Collection Heat for the Church	\$ 553.00	
	<b>Total</b>	<b>\$2,756.00</b>	
<b>Mission (Diocesan Collection)</b>		<b>\$ 326.00</b>	

### SANCTUARY CANDLE / CANDLES ON THE ALTARS OF THE SAINTS

If you would like to have a Sanctuary Candle burning for your personal intentions, a deceased loved one or living person, you can call the parish office at 647-1818. The *donation of the candle intentions is \$10 for the (red) sanctuary candle. The candles in front of the Statues donation are \$7.* All candles are 7 day candles (they last for 7 days.)

### VELA DEL SANTISIMO / VELAS DE LOS ALTARES DE LOS SANTOS

Usted puede tener una vela votiva en cendida siete días por sus intenciones en el Altar Mayor (Lámpara del Santísimo Sacramento) o en uno de los altares de los santos. La donación de la *Vela del Santísimo (rojo) es de \$10.* Y la donación de las *velas de los santos(azul)son de \$7.* Las intenciones pueden ser para una persona enferma, un ser querido fallecido o por la propia intención particular o la de otras personas.

<i>Where/ Lugar</i>	<i>For / Por</i>	<i>Requested by /Pedido por</i>
 <i>Sanctuary /Santísimo</i>	<i>Por la Salud de Wilma &amp; Manual Antonio Romero</i>	<i>Wilmarie Romero</i>
 <i>At the Altar of St. Joseph/San Jose</i>	<i>Youth of the Parish</i>	
 <i>At the Altar of St. Francis/San Francisco</i>	<i>For the Sick and Lonely</i>	
 <i>At the Altar of Virgin Mary /Virgen María</i>	<i>For the Health of Rosie De Jesus</i>	<i>Rosie De Jesus</i>
 <i>Blessed Solanus Casey, OFM, Cap.</i>	<i>Private Intention</i>	
 <i>At the Altar of St. Anthony /San Antonio</i>	✠ <i>Eugenia Marsan</i>	<i>Mayra Marson &amp; Family</i>